

足不費經察警省安 務服日半行實迫被

案作狂猖起而風聞子份罪犯

【多倫多訊】由於安省經濟陷入嚴重衰退，數以百計的安省偏僻地區小社區已被迫取消二十四小時警察巡邏的制度。

安大略警察總部已悄悄決定將全省大部份地區的夜間巡邏取消。

安省警察共有編制人員四千五百八十六人，安省警察已在兩年內悄悄削減了百分之十的巡邏次數，並一直將該削減服務的情況而不宣。

但那些嗅覺敏感的犯罪份子們都聞風而行動起來了。

一些地方的犯罪率在過去兩年來急升。

一位居住在多倫多以北僅二小時車程地方的居民說，現時從凌晨二時至早上六時是最令人恐懼的時刻。

該個有一萬七千人口的社區，只有十五名警員，由於人手缺乏，只好停止晚間的巡邏。

更有甚者，只有警長一人。因病休，有些人則是在緊急時刻動用，是放假日，或是押送。

來，在短短的一年內，入屋行竊案便急升了百分之六十五。而其中重大案件更增加了百分之七十五。

該市的街坊會被迫自行組織一支非武裝的巡邏隊，在派出所開門後在街上代替警察執行治安巡邏工作。

許多偏僻的城鎮已呼籲安省政府恢復各地的二十四小時警察巡邏，但安省警政廳長阿倫·卑爾斯則謂，目前經濟狀況太差，政府實在無能為力。

不承認中國侵犯人權 中國代表在日內瓦 駁斥美國代表攻擊

【日內瓦二日電】中國出席第四十八屆人權會議的代表，在日內瓦駁斥美國代表攻擊中國人權狀況的言論。

美國代表在會中攻擊中國「存在著嚴重侵犯人權問題」一事，駁斥了美國的無理攻擊。

范國祥指出，任何國家都不應在國際人權領域內背離聯約，受到憲法和法律所規定的一切權利。

他們不但在溫飽問題上解決，而且生活水平和健康水平都有顯著提高。這些事實雄辯地證明，中國在維護和促進本國公民人權方面所取得的成就是不容置疑的。

談到西藏人權狀況時，范國祥說，近年來，在一些敵視中國的勢力支持下，極少數流亡國外的西藏分裂主義份子製造所謂「西藏人權問題」，妄圖把西藏從中國分裂出去。如果果要講西藏人權，那麼，正是中國政府廢除了長期壓迫在廣大西藏人民頭上的農奴制度，促進了西藏在各方面的發展，這無疑是對維護和促進西藏人權所作出的最大貢獻。

據俄通社一塔斯社報導，在過去的一天裏，阿塞拜疆軍隊在裝甲車和大炮火力掩護下再次向納卡地區的馬達特克和阿斯克朗發動進攻，但遭到亞美尼亞自衛隊的頑強抵抗。

據國際文傳電社報導，納卡首府斯捷潘納克物二日又遭受阿塞拜疆軍隊的大炮轟擊。與此同時，納卡地區的九個村莊也受到阿塞拜疆方面大炮和機槍的猛烈射擊。由於通訊中斷，具體傷亡情況尚不清楚。

約卡共和國內務局局長伊薩古洛夫在接受俄通社一塔斯社記者採訪時表示，他支持俄羅斯總統葉爾辛三月三十一日在紐約記者招待會上闡述的派遣聯合國維和和平部隊進駐納卡地區的立場。伊薩古洛夫認為，儘管這並不能從政治上解決納卡問題，但至少有助於制止毫無意義的流血。

隊軍疆拜塞阿 區地卡納轟砲 抗抵強頑軍亞尼美亞

據俄通社一塔斯社報導，在過去的一天裏，阿塞拜疆軍隊在裝甲車和大炮火力掩護下再次向納卡地區的馬達特克和阿斯克朗發動進攻，但遭到亞美尼亞自衛隊的頑強抵抗。

據國際文傳電社報導，納卡首府斯捷潘納克物二日又遭受阿塞拜疆軍隊的大炮轟擊。與此同時，納卡地區的九個村莊也受到阿塞拜疆方面大炮和機槍的猛烈射擊。由於通訊中斷，具體傷亡情況尚不清楚。

約卡共和國內務局局長伊薩古洛夫在接受俄通社一塔斯社記者採訪時表示，他支持俄羅斯總統葉爾辛三月三十一日在紐約記者招待會上闡述的派遣聯合國維和和平部隊進駐納卡地區的立場。伊薩古洛夫認為，儘管這並不能從政治上解決納卡問題，但至少有助於制止毫無意義的流血。

大風雪橫掃加東岸 交通癱瘓學校停課

【哈利法斯加 新社三日電】大風雪已連日橫掃加東岸，大西洋區的加拿大，迫使許多學校停課。

上週末的風速，高達每小時一百四十公里，而雪量，厚達三公尺。

在紐賓士域省，王子島至紐賓士域的大雪，在若干區域，與及由諾華士高沙至紐芬蘭的在內。

這項統計顯示，九一年台灣貨櫃量達六百一十三萬個，較前年增加百分之十二點一，其中，高雄港裝卸量為三百九十一萬個，成為僅次於新加坡和香港的全球第三大貨櫃港。

高雄再為世界 第三大貨櫃港

【香港一日電】台北消息：據台灣交通部統計，去年台灣貨櫃裝卸量突破六百萬個，二十個貨櫃港同時，高雄港登陸世界第三大貨櫃港的地位。

這項統計顯示，九一年台灣貨櫃量達六百一十三萬個，較前年增加百分之十二點一，其中，高雄港裝卸量為三百九十一萬個，成為僅次於新加坡和香港的全球第三大貨櫃港。

土庫曼與俄羅斯 將締結防禦聯盟

【莫斯科電】統一的武裝力量。由於在國際問題上存在不同意見，土庫曼斯坦與俄羅斯締結防禦聯盟。

據俄通社一塔斯社報導，土庫曼斯坦總統尼亞佐夫與俄羅斯總統葉爾辛在軍事上達成一體。

土庫曼斯坦總統尼亞佐夫在接受俄通社一塔斯社記者採訪時表示，他支持俄羅斯總統葉爾辛三月三十一日在紐約記者招待會上闡述的派遣聯合國維和和平部隊進駐納卡地區的立場。伊薩古洛夫認為，儘管這並不能從政治上解決納卡問題，但至少有助於制止毫無意義的流血。



全國僑聯代表團訪問溫哥華，由雲雲支副主委黃柏平代表接受。

全國僑聯代表團訪問溫哥華 訪問參觀洪門等多個僑團

【本報訊】中華全國歸國華僑聯合會訪問團，星期日（二日）抵達溫哥華訪問，拜會多個僑團。中華全國歸國華僑聯合會訪問團一行六人，團長為全國僑聯主席、全國政協華僑委員會常務副主任莊炎林，訪問團其他成員包括顧問張楚瑤、秘書長王善榮、團員黃廣坦、吳景學及吳書劍。

訪問團週日上午由多倫多飛抵溫哥華，稍事休息後，隨即於下午到洪門機務參觀訪問，並致送紀念品予洪門機務。訪問團隨後繼續前往中華文化中心及中華會館訪問。

當天晚上，中華會館聯合全體僑胞宴款待訪問團，團長莊炎林向各界僑胞致詞。

將為十月份香港節鋪路 香港文康廣播司 蘇耀祖訪溫哥華

【本報訊】香港政府文康廣播司蘇耀祖，昨日（二日）到訪溫哥華，為今年十月間在香港舉行的「香港節」鋪路。

蘇耀祖在溫哥華期間，曾與溫哥華市長、市議員及華人社區領袖會面，並向他們介紹香港節的籌備工作。

蘇耀祖表示，香港節是香港一年一度的盛事，旨在向國際社會展示香港的多元文化及社會發展。

他還表示，香港節的籌備工作進展順利，預計今年將有超過一百個攤位參加。

中華文化中心設宴歡迎 蘇耀祖訪溫哥華

【本報訊】香港政府文康廣播司蘇耀祖，昨日（二日）到訪溫哥華，為今年十月間在香港舉行的「香港節」鋪路。

蘇耀祖在溫哥華期間，曾與溫哥華市長、市議員及華人社區領袖會面，並向他們介紹香港節的籌備工作。

蘇耀祖表示，香港節是香港一年一度的盛事，旨在向國際社會展示香港的多元文化及社會發展。

他還表示，香港節的籌備工作進展順利，預計今年將有超過一百個攤位參加。

交通癱瘓學校停課 大風雪橫掃加東岸

【哈利法斯加 新社三日電】大風雪已連日橫掃加東岸，大西洋區的加拿大，迫使許多學校停課。

上週末的風速，高達每小時一百四十公里，而雪量，厚達三公尺。

在紐賓士域省，王子島至紐賓士域的大雪，在若干區域，與及由諾華士高沙至紐芬蘭的在內。

這項統計顯示，九一年台灣貨櫃量達六百一十三萬個，較前年增加百分之十二點一，其中，高雄港裝卸量為三百九十一萬個，成為僅次於新加坡和香港的全球第三大貨櫃港。

高雄再為世界 第三大貨櫃港

【香港一日電】台北消息：據台灣交通部統計，去年台灣貨櫃裝卸量突破六百萬個，二十個貨櫃港同時，高雄港登陸世界第三大貨櫃港的地位。

這項統計顯示，九一年台灣貨櫃量達六百一十三萬個，較前年增加百分之十二點一，其中，高雄港裝卸量為三百九十一萬個，成為僅次於新加坡和香港的全球第三大貨櫃港。

土庫曼與俄羅斯 將締結防禦聯盟

【莫斯科電】統一的武裝力量。由於在國際問題上存在不同意見，土庫曼斯坦與俄羅斯締結防禦聯盟。

據俄通社一塔斯社報導，土庫曼斯坦總統尼亞佐夫與俄羅斯總統葉爾辛在軍事上達成一體。

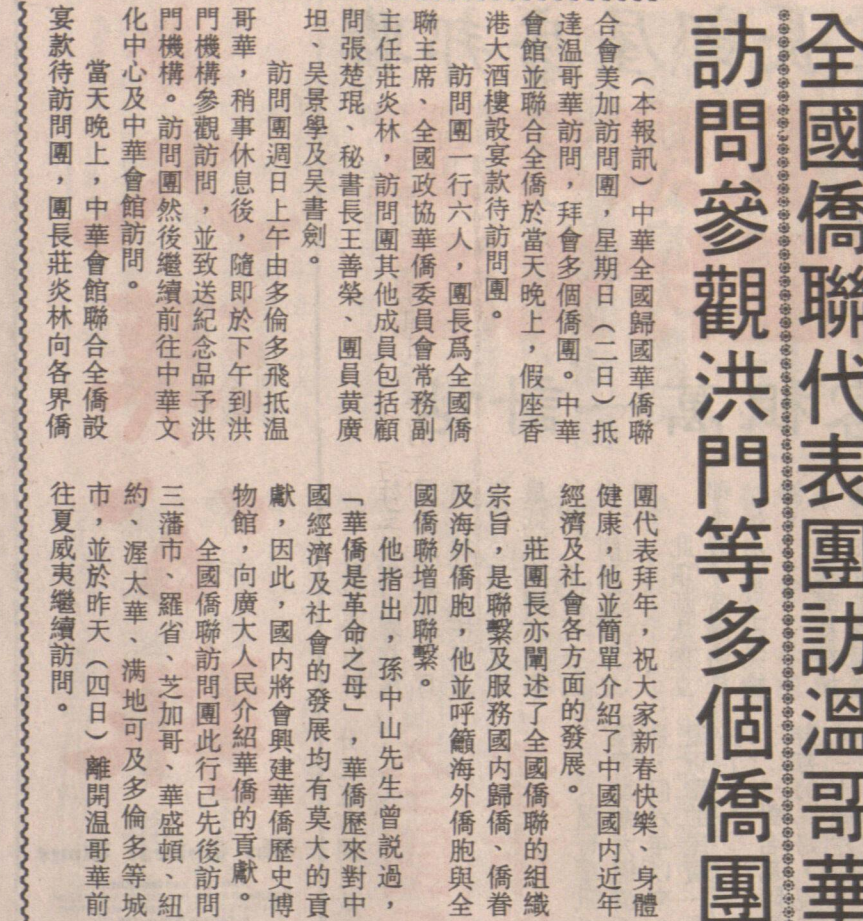
土庫曼斯坦總統尼亞佐夫在接受俄通社一塔斯社記者採訪時表示，他支持俄羅斯總統葉爾辛三月三十一日在紐約記者招待會上闡述的派遣聯合國維和和平部隊進駐納卡地區的立場。伊薩古洛夫認為，儘管這並不能從政治上解決納卡問題，但至少有助於制止毫無意義的流血。

國際旅遊博覽會 已在維也納開幕

【維也納電】一九九二年維也納國際旅遊博覽會，昨日（二日）在維也納開幕。

這項由維也納國際旅遊博覽會主辦的展覽，旨在向國際社會展示旅遊業的發展趨勢及未來前景。

展覽內容豐富，包括旅遊業的最新技術、旅遊業的未來發展趨勢等。



全國僑聯代表團訪問溫哥華，由雲雲支副主委黃柏平代表接受。

全國僑聯代表團訪問溫哥華 訪問參觀洪門等多個僑團

【本報訊】中華全國歸國華僑聯合會訪問團，星期日（二日）抵達溫哥華訪問，拜會多個僑團。中華全國歸國華僑聯合會訪問團一行六人，團長為全國僑聯主席、全國政協華僑委員會常務副主任莊炎林，訪問團其他成員包括顧問張楚瑤、秘書長王善榮、團員黃廣坦、吳景學及吳書劍。

訪問團週日上午由多倫多飛抵溫哥華，稍事休息後，隨即於下午到洪門機務參觀訪問，並致送紀念品予洪門機務。訪問團隨後繼續前往中華文化中心及中華會館訪問。

當天晚上，中華會館聯合全體僑胞宴款待訪問團，團長莊炎林向各界僑胞致詞。

將為十月份香港節鋪路 香港文康廣播司 蘇耀祖訪溫哥華

【本報訊】香港政府文康廣播司蘇耀祖，昨日（二日）到訪溫哥華，為今年十月間在香港舉行的「香港節」鋪路。

蘇耀祖在溫哥華期間，曾與溫哥華市長、市議員及華人社區領袖會面，並向他們介紹香港節的籌備工作。

蘇耀祖表示，香港節是香港一年一度的盛事，旨在向國際社會展示香港的多元文化及社會發展。

他還表示，香港節的籌備工作進展順利，預計今年將有超過一百個攤位參加。

中華文化中心設宴歡迎 蘇耀祖訪溫哥華

【本報訊】香港政府文康廣播司蘇耀祖，昨日（二日）到訪溫哥華，為今年十月間在香港舉行的「香港節」鋪路。

蘇耀祖在溫哥華期間，曾與溫哥華市長、市議員及華人社區領袖會面，並向他們介紹香港節的籌備工作。

蘇耀祖表示，香港節是香港一年一度的盛事，旨在向國際社會展示香港的多元文化及社會發展。

他還表示，香港節的籌備工作進展順利，預計今年將有超過一百個攤位參加。

交通癱瘓學校停課 大風雪橫掃加東岸

【哈利法斯加 新社三日電】大風雪已連日橫掃加東岸，大西洋區的加拿大，迫使許多學校停課。

上週末的風速，高達每小時一百四十公里，而雪量，厚達三公尺。

在紐賓士域省，王子島至紐賓士域的大雪，在若干區域，與及由諾華士高沙至紐芬蘭的在內。

這項統計顯示，九一年台灣貨櫃量達六百一十三萬個，較前年增加百分之十二點一，其中，高雄港裝卸量為三百九十一萬個，成為僅次於新加坡和香港的全球第三大貨櫃港。

高雄再為世界 第三大貨櫃港

【香港一日電】台北消息：據台灣交通部統計，去年台灣貨櫃裝卸量突破六百萬個，二十個貨櫃港同時，高雄港登陸世界第三大貨櫃港的地位。

這項統計顯示，九一年台灣貨櫃量達六百一十三萬個，較前年增加百分之十二點一，其中，高雄港裝卸量為三百九十一萬個，成為僅次於新加坡和香港的全球第三大貨櫃港。

土庫曼與俄羅斯 將締結防禦聯盟

【莫斯科電】統一的武裝力量。由於在國際問題上存在不同意見，土庫曼斯坦與俄羅斯締結防禦聯盟。

據俄通社一塔斯社報導，土庫曼斯坦總統尼亞佐夫與俄羅斯總統葉爾辛在軍事上達成一體。

土庫曼斯坦總統尼亞佐夫在接受俄通社一塔斯社記者採訪時表示，他支持俄羅斯總統葉爾辛三月三十一日在紐約記者招待會上闡述的派遣聯合國維和和平部隊進駐納卡地區的立場。伊薩古洛夫認為，儘管這並不能從政治上解決納卡問題，但至少有助於制止毫無意義的流血。

國際旅遊博覽會 已在維也納開幕

【維也納電】一九九二年維也納國際旅遊博覽會，昨日（二日）在維也納開幕。

這項由維也納國際旅遊博覽會主辦的展覽，旨在向國際社會展示旅遊業的發展趨勢及未來前景。

展覽內容豐富，包括旅遊業的最新技術、旅遊業的未來發展趨勢等。

新春大減價

四天

(二月六日至九日)

明和公司

華埠總店

精美廚具全部

七五折

(特價品及電飯煲除外)

ming wo

華埠總行：片打東街23號
電話：683-7268
華埠特別營業時間：
周四、五 9 AM-9 PM
周六 9 AM-6 PM
周日 10 AM-6 PM

新禧賀

- Henckels德國孖人牌刀 七折
- Revere美國銅底煲 七折
- Lagostina意大利不銹鋼煲 五折



今年溫哥華市面新春氣氛特別濃厚，有多個年宵花市舉行，大批市民前往華埠（上）及溫列治商場（下）的年宵市場行花市，送舊迎新。

雲交通運輸委員會 定期舉行公眾會議

【溫哥華訊】雲交通運輸委員會，定期假座士二街四四三號雲城市政廳舉行公眾會議，由該委員會主席摩利遜市長及設計市總局總裁加利路主持。每次開會時間均為下午一時十五分。今年開會日期安排如下：

二月七日、三月六日、四月三日、五月一日、五月廿九日、七月三日、九月四日、十月二日、十一月六日、十二月四日。

達沃斯世界經濟論壇 九二年度年會已開幕

李鵬亦參加典禮并發表講話

【瑞士達沃】和著名人士聚集一堂，共同探討當今年達沃斯世界經濟論壇，世界政治、經濟形勢，在達沃開幕。來賓包括：世界經濟論壇主席施瓦布、瑞士聯邦主席布魯塞爾、瑞士政府官員、三位國家元首和政府首腦、企業家、經濟學家。

（瑞士達沃）一九九二年，共同探討當今年達沃斯世界經濟論壇，世界政治、經濟形勢，在達沃開幕。來賓包括：世界經濟論壇主席施瓦布、瑞士聯邦主席布魯塞爾、瑞士政府官員、三位國家元首和政府首腦、企業家、經濟學家。

聯合國秘書長加利 宴請安理會各領袖

【聯合國一月三十一日電】聯合國秘書長加利今天中午宴請參加安理會會議的各國領袖。應邀出席午餐宴會的有：中國國務院總理李鵬、法國總統密特朗、俄羅斯總統葉爾辛、英國首相馬傑斯、美國總統布希等。

中國外交部長錢其琛和中國常駐聯合國代表李道豫也應邀出席。

宏揚中華武術 洪門體育會獲殊榮

林岳鑒

武術是中華民族的優秀文化遺產，也是民族傳統體育項目之一，有廣泛的群眾基礎。在漫長的歷史發展過程中，武術形成了獨特的技擊和審美價值，已被當今世界眾多體育人士所認識。

中國自古就把武術作為重要的健身防身和選拔兵勇的手段。早在七世紀的唐代，中國即設立了武舉制，通過考試和比武選拔人才。宋代則通過了打擂台比武的標準。明代通過比武促進了武術的大發展，武術著作和武術器械有了系統的總結，如明代的《武備志》、《紀效新編》等。清代民間流行「打擂台」的武術競賽活動。

新中國成立四十二年來，武術被列為體育競賽項目。除定期列入全國運動會外，武術界還舉行全國性的七種比賽。如全國武術甲乙級隊比賽、散打比賽、精英選拔賽、太極拳劍比賽、傳統套路比賽等。

溫哥華洪門體育會成立以來，已有七十四年悠久歷史。一九五八年，曾首次為加拿大華僑社會舞龍、舞獅、慶祝春節百週年慶（同時亦為華人移民來加一百週年紀念）。

一九五九年八月，該體育會舉行成立第五十週年紀念，雲城振華聲譽研究社協助禮聘香港寶興劇團（由名伶梁醒波等擔綱）來埠獻演粵劇。

逾七十年來，洪門體育會對弘揚中華武術不遺餘力，貢獻良多。早在抗日戰爭時期，該會已為籌款救濟祖國傷兵難民而多次義演，充分表現了洪門愛國愛鄉及「忠、義、俠」的精神。

今年香港經濟喜中存憂

迷綜

趙文

新年伊始，人們普遍對今年香港經濟發展前景抱有較為樂觀的期待。樂觀自然不是沒有理由的。首先，中美兩國就保護知識產權問題達成了協議，從而避免了一場勢必殃及香港的中美貿易大戰。而如無意外，美國給予中國的最惠國地位也將得到延續，再加上今年下半年美國經濟有望復甦，使香港對美貿易可望重振。二、中國經濟已結束了治理整頓階段，今年將加快改革開放步伐，勢將進一步刺激和推動香港整體經濟特別對外貿易的發展。三、預期西方工業國今年整體經濟表現優於去年，為香港進一步擴展貿易市場展現了寬闊的前景。此外，新機場工程今年全面展開，銀行利率持續處於低水平，公司盈利上升以及預期市民收入將有實質性增長，因而，工商業投資和內部消費可望有所增加。

但是，在一片樂觀的氛圍之中，也存在著令人憂慮的不明因素。其中，包括：中美貿易摩擦尚未根本解決；而美國經濟復甦的跡象也未明。此外，去年一直困擾香港的通脹壓力仍未緩解，而因港府宣佈擴大輸入勞工計劃引起的勞工階層不滿情緒有逐漸升級的趨勢。

不少專家、學者指出，今年港府打擊通脹的行動，非但不應停止，而且需要加強。在控制公營部門支出、公用事業加價以及財政預算的擬訂等方面應特別審慎。同時，需要拿出誠意和具體行動來化解因擴大輸入勞工而引起的勞工階層不滿情緒。畢竟，勞資關係融洽、和諧、各階層市民得以共享經濟繁榮的成果，乃是經濟發展、社會安定的基礎。

北韓與國際原子能機構 簽署有關核子安全協定

（維也納電）

對記者說，北韓政府與國際原子能機構簽署了一項有關核子安全協定。北韓政府與國際原子能機構簽署了一項有關核子安全協定。北韓政府與國際原子能機構簽署了一項有關核子安全協定。

在二月七日假雷島社區中心將舉行新春聯歡暨巴士遊。新春聯歡暨巴士遊。新春聯歡暨巴士遊。

李鵬與英首相 談及香港問題

（紐約一月三十一日電）

中國總理李鵬和英國首相梅傑在紐約進行一次會晤，談及香港問題。李鵬與英首相談及香港問題。李鵬與英首相談及香港問題。



匯天下財源成大海 豐萬方貿易得先機

Hongkong Bank of Canada 滙豐銀行

溫哥華總行 885 West Georgia Street Vancouver, B.C. (604) 685-1000	溫哥華華埠分行 601 Main Street Vancouver, B.C. (604) 668-4682	溫哥華華埠分行 530 Main Street Vancouver, B.C. (604) 683-9611
溫列治分行 5812 Cambie Street Vancouver, B.C. (604) 325-1868	菲沙街分行 6373 Fraser Street Vancouver, B.C. (604) 324-2481	百老匯分行 601 West Broadway Vancouver, B.C. (604) 668-4735
京士威分行 5210 Kingsway Burnaby, B.C. (604) 438-6411	列治文新華埠分行 #120-8191 Westminster Hwy. Richmond, B.C. (604) 276-8700	列治文分行 4800 No. 3 Road Richmond, B.C. (604) 270-8711
列治文分行 6800 No. 3 Road Richmond, B.C. (604) 273-1961	北溫分行 1457 Lonsdale Avenue North Vancouver, B.C. (604) 980-2451	高貴林分行 41 Poco Place 2755 Lougheed Hwy. Port Coquitlam, B.C. (604) 464-6444

China Travel 加拿大中國旅行社有限公司

香港中國旅行社全資附屬機構

北京七天遊

去年推出，甚受歡迎，今年再度舉辦

\$ 898.00

包溫哥華/北京來回機票，五晚酒店五天早餐，機場接送

出發日期：九二年二月十七日/廿八日

欲免向隅，請早定位

☆☆☆☆☆☆

竭誠為君提供下列服務

美、加、香港、東南亞、越南及世界各地機票

星、馬、泰、越南旅行團

香港至廣州直通火車票

香港至中國各大城市包機

香港、中國世界各大城市酒店訂房

中國內地機票火車票及船票

各類長短線中國旅行團

中國越南及其他國家簽證

代售各類旅遊保險

辦理：加拿大買單·中國提貨

常備：各國新款電視機、錄影機、洗衣機、電冰箱、音響組合

貨真價實·提貨方便·信譽可靠·中國境內提貨點共38個城市

地址：百老匯西街556號 電話：溫哥華區 872-8787

V5Z 1E9



- 鏡架半價\$94.50 (189) \$24.50 (\$49) \$34.50 (\$69)
- 鏡片\$32起(\$58)
- 免費修理(只限星期三)
- 專做領取政府救濟金人士之眼鏡
- 專做政府、店舖、公司補助眼鏡計劃人士
- 精做超薄不反光鏡片

SUNNY OPTICAL

明亮眼鏡公司

106 629-633 Main St. (Golden Gate Center)

舖位629-633號(唐人街金門中心地舖106)

☎ 681-8899

商住兩用大廈出讓

入息好已租出，位於沙省約克頓市中心街。正層有兩間舖，上層有三間二房柏文，並有完成土庫，開價：
\$180,000查詢P.O. BOX 934 YORKTON, SASK. S3N 2X1或電話：306-783-5311

本報廣告效力宏大

平過交租
租土庫者請注意：
治文12年城市屋
兩房一書房交通便
12萬餘平過交租
67132200
香港時裝
生意計劃圖，香
港式女裝及小童服
裝手袋及鞋平售
時電：43306073

旺舖出租

華埠舖位及樓上寫字樓，出租，地位好，租金平，適合做相館、畫廊、禮品生意或社團，有意者請辦公時間電：
685-8575 查詢。

閣樓出租

華埠片打東街閣樓出租，面積一千五百尺，適合做社團會所或寫字樓。有意者請辦公時間電：
685-8575 查詢。

雲埠洪門機構通告

為通告事：洪門民治黨、達權社、體育會、實業部、婦女組，各部門之新舊職員，經已選出，議決洪門各機構定於二月九日(星期日)，下午一時，在洪門大廈禮堂舉行交代典禮，敬請各機構新舊職員暨全體男女黨社員屆時出席參加為盼。並定於同日下午六時，假座名園酒家，舉行共賀猴年、春節聯歡茶會，敬請我全體男女黨員、社員携眷踴躍參加，如年滿六十五歲以上，而盡足義務者，一律免收席金(經費隨意)，請早日報名，以便編排席席為荷：
席金：一律每位十五元。
席設地點：名園酒家。
報名處：洪門大廈禮堂，大漢公報，同發俱樂部，威健公司，雅麗花舖
此佈
一九九二年元月廿日

VICK, McPHEE & LIU 律師樓

劉伯納天均律師

BERNARD LIU

本律師現常駐香港及台灣，主持分行業務，接辦有關加拿大法律之案件。

承辦：
移民 商業 地產
按揭 遺產 債務

各分行以中文、英文及粵語、國語、英語，為加拿大、香港、台灣、廣東、韓國各地之客戶服務

香港分行地址：
中環畢打街1-3號
中環大廈1122室
電話：5-224049
傳真：(852) 8452149
電傳：82579 VICMC HX
台灣分行地址：
台北市南京東路三段
346 號六樓603 室
電話：(2) 781-7325
傳真：(2) 731-9615
溫哥華總行地址：
SUITE 1275-1185
W. GEORGIA STREET
VANCOUVER, B.C. V6E 4E6
Tel: (604) 682-0926
Fax: (604) 688-8615

廖盛焯 窗飾公司

新春大減價

HunterDouglas
WINDOW FASHIONS DIVISION

電話：253-4566

S.J. Lew Custom Draperies Ltd.
Window Covering Specialists
1456 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C. V5L 1V8 TEL: 253-4566
COQUITLAM PLAZA #8-2773 BARNET HWY., COQUITLAM B.C. V3B 1C2 TEL: 941-7910

TIMES PRINTING

DESIGN & PRINTING

- 名片
- 信紙
- 信封
- NCR 文件
- 海報
- 餐牌
- 請帖
- 膠印
- 過膠
- 凸字印刷
- 複印

時代印刷
1387 KINGSWAY
VAN., B.C. V5V 3E3
TEL/FAX: 872-6858

取消條件生意平賣

①座落繁忙商業中心內FOODFAIR炸魚、炸雞快餐生意，東主已搬遷移民，願平價放盤，七萬元，認真抵買。
②列治文，商場內DELI-CAFE生意，地點一流，週末人山人海，架撐齊備，適合創業移民，取消條件，東主願蝕本急賣，五萬餘有商量。機會難逢。
滿堂紅公司，何仲生代理
公司：874-4268 傳呼：667-7393

ARCADE & BILLIARDS
excellent returns, good location, assist with financing, ASKING \$85,000
7870 Edmonds St., Burnaby.

生意讓
電子遊戲機及桌球(柏波)生意，入息一流，地點好，提供經營，叫價\$85,000請臨本汶比本店洽。

柏文自賣
溫東14街近維多利亞街向南二樓一房廳81年，五電，可出租，價七萬七，或五萬三千三百元。
3007 Grevelly St.
新屋，溫東華埠，樓房方便，由歐籍建築商起，風格獨特，約：2575呎，四睡房及書房，四浴室，一廳房土庫，地大33'X127'好價！請快，開放時間星期日(下午1:30-4:30)查詢電話 253-0991

大漢公報

The Chinese Times

1 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C.

(604) 685-8575

承印
中、西式結婚、壽帖
價錢公道 歡迎定做
增設燙金部

咖啡店出賣
生意安定，好過打工，早上八時，下午四時，電話：36220

士多急讓
東百老匯近學校前舖位，租相宜，價五萬，電話：25460

沙省餐館
餐館連業，近沙省沙市，通車，中心樓上，裝修一流，酒牌位，五十五萬，電話：333015

聘請報業人才
歷史悠久華文報紙，聘請專業人才。包括總編輯、編輯、記者、營業經理、廣告主任、美術設計、中文電腦打字、及印刷師傅等。須懂中英文，有長時期工作經驗及具優良推薦信，請將詳細履歷寄：
THE CHINESE TIMES
1 East Pender Street
Vancouver, B.C.
V6A 1S9 CANADA

餅店廉讓
港式餅店，工具齊全適合小本家庭經營，租平地好，有寬大停車場，近學校巴士站，售價四萬三，有意者請電 434-6903 洽

餐館連業
小時唐人街唐餐館，小舖，五年新舖，適合家庭或夫婦，適合四、五、六、七、八、九、十、十一、十二、十三、十四、十五、十六、十七、十八、十九、二十、二十一、二十二、二十三、二十四、二十五、二十六、二十七、二十八、二十九、三十、三十一、三十二、三十三、三十四、三十五、三十六、三十七、三十八、三十九、四十、四十一、四十二、四十三、四十四、四十五、四十六、四十七、四十八、四十九、五十、五十一、五十二、五十三、五十四、五十五、五十六、五十七、五十八、五十九、六十、六十一、六十二、六十三、六十四、六十五、六十六、六十七、六十八、六十九、七十、七十一、七十二、七十三、七十四、七十五、七十六、七十七、七十八、七十九、八十、八十一、八十二、八十三、八十四、八十五、八十六、八十七、八十八、八十九、九十、九十一、九十二、九十三、九十四、九十五、九十六、九十七、九十八、九十九、一百、一百零一、一百零二、一百零三、一百零四、一百零五、一百零六、一百零七、一百零八、一百零九、一百一十、一百一十一、一百一十二、一百一十三、一百一十四、一百一十五、一百一十六、一百一十七、一百一十八、一百一十九、一百二十、一百二十一、一百二十二、一百二十三、一百二十四、一百二十五、一百二十六、一百二十七、一百二十八、一百二十九、一百三十、一百三十一、一百三十二、一百三十三、一百三十四、一百三十五、一百三十六、一百三十七、一百三十八、一百三十九、一百四十、一百四十一、一百四十二、一百四十三、一百四十四、一百四十五、一百四十六、一百四十七、一百四十八、一百四十九、一百五十、一百五十一、一百五十二、一百五十三、一百五十四、一百五十五、一百五十六、一百五十七、一百五十八、一百五十九、一百六十、一百六十一、一百六十二、一百六十三、一百六十四、一百六十五、一百六十六、一百六十七、一百六十八、一百六十九、一百七十、一百七十一、一百七十二、一百七十三、一百七十四、一百七十五、一百七十六、一百七十七、一百七十八、一百七十九、一百八十、一百八十一、一百八十二、一百八十三、一百八十四、一百八十五、一百八十六、一百八十七、一百八十八、一百八十九、一百九十、一百九十一、一百九十二、一百九十三、一百九十四、一百九十五、一百九十六、一百九十七、一百九十八、一百九十九、二百、二百零一、二百零二、二百零三、二百零四、二百零五、二百零六、二百零七、二百零八、二百零九、二百一十、二百一十一、二百一十二、二百一十三、二百一十四、二百一十五、二百一十六、二百一十七、二百一十八、二百一十九、二百二十、二百二十一、二百二十二、二百二十三、二百二十四、二百二十五、二百二十六、二百二十七、二百二十八、二百二十九、二百三十、二百三十一、二百三十二、二百三十三、二百三十四、二百三十五、二百三十六、二百三十七、二百三十八、二百三十九、二百四十、二百四十一、二百四十二、二百四十三、二百四十四、二百四十五、二百四十六、二百四十七、二百四十八、二百四十九、二百五十、二百五十一、二百五十二、二百五十三、二百五十四、二百五十五、二百五十六、二百五十七、二百五十八、二百五十九、二百六十、二百六十一、二百六十二、二百六十三、二百六十四、二百六十五、二百六十六、二百六十七、二百六十八、二百六十九、二百七十、二百七十一、二百七十二、二百七十三、二百七十四、二百七十五、二百七十六、二百七十七、二百七十八、二百七十九、二百八十、二百八十一、二百八十二、二百八十三、二百八十四、二百八十五、二百八十六、二百八十七、二百八十八、二百八十九、二百九十、二百九十一、二百九十二、二百九十三、二百九十四、二百九十五、二百九十六、二百九十七、二百九十八、二百九十九、三百、三百零一、三百零二、三百零三、三百零四、三百零五、三百零六、三百零七、三百零八、三百零九、三百一十、三百一十一、三百一十二、三百一十三、三百一十四、三百一十五、三百一十六、三百一十七、三百一十八、三百一十九、三百二十、三百二十一、三百二十二、三百二十三、三百二十四、三百二十五、三百二十六、三百二十七、三百二十八、三百二十九、三百三十、三百三十一、三百三十二、三百三十三、三百三十四、三百三十五、三百三十六、三百三十七、三百三十八、三百三十九、三百四十、三百四十一、三百四十二、三百四十三、三百四十四、三百四十五、三百四十六、三百四十七、三百四十八、三百四十九、三百五十、三百五十一、三百五十二、三百五十三、三百五十四、三百五十五、三百五十六、三百五十七、三百五十八、三百五十九、三百六十、三百六十一、三百六十二、三百六十三、三百六十四、三百六十五、三百六十六、三百六十七、三百六十八、三百六十九、三百七十、三百七十一、三百七十二、三百七十三、三百七十四、三百七十五、三百七十六、三百七十七、三百七十八、三百七十九、三百八十、三百八十一、三百八十二、三百八十三、三百八十四、三百八十五、三百八十六、三百八十七、三百八十八、三百八十九、三百九十、三百九十一、三百九十二、三百九十三、三百九十四、三百九十五、三百九十六、三百九十七、三百九十八、三百九十九、四百、四百零一、四百零二、四百零三、四百零四、四百零五、四百零六、四百零七、四百零八、四百零九、四百一十、四百一十一、四百一十二、四百一十三、四百一十四、四百一十五、四百一十六、四百一十七、四百一十八、四百一十九、四百二十、四百二十一、四百二十二、四百二十三、四百二十四、四百二十五、四百二十六、四百二十七、四百二十八、四百二十九、四百三十、四百三十一、四百三十二、四百三十三、四百三十四、四百三十五、四百三十六、四百三十七、四百三十八、四百三十九、四百四十、四百四十一、四百四十二、四百四十三、四百四十四、四百四十五、四百四十六、四百四十七、四百四十八、四百四十九、四百五十、四百五十一、四百五十二、四百五十三、四百五十四、四百五十五、四百五十六、四百五十七、四百五十八、四百五十九、四百六十、四百六十一、四百六十二、四百六十三、四百六十四、四百六十五、四百六十六、四百六十七、四百六十八、四百六十九、四百七十、四百七十一、四百七十二、四百七十三、四百七十四、四百七十五、四百七十六、四百七十七、四百七十八、四百七十九、四百八十、四百八十一、四百八十二、四百八十三、四百八十四、四百八十五、四百八十六、四百八十七、四百八十八、四百八十九、四百九十、四百九十一、四百九十二、四百九十三、四百九十四、四百九十五、四百九十六、四百九十七、四百九十八、四百九十九、五百、五百零一、五百零二、五百零三、五百零四、五百零五、五百零六、五百零七、五百零八、五百零九、五百一十、五百一十一、五百一十二、五百一十三、五百一十四、五百一十五、五百一十六、五百一十七、五百一十八、五百一十九、五百二十、五百二十一、五百二十二、五百二十三、五百二十四、五百二十五、五百二十六、五百二十七、五百二十八、五百二十九、五百三十、五百三十一、五百三十二、五百三十三、五百三十四、五百三十五、五百三十六、五百三十七、五百三十八、五百三十九、五百四十、五百四十一、五百四十二、五百四十三、五百四十四、五百四十五、五百四十六、五百四十七、五百四十八、五百四十九、五百五十、五百五十一、五百五十二、五百五十三、五百五十四、五百五十五、五百五十六、五百五十七、五百五十八、五百五十九、五百六十、五百六十一、五百六十二、五百六十三、五百六十四、五百六十五、五百六十六、五百六十七、五百六十八、五百六十九、五百七十、五百七十一、五百七十二、五百七十三、五百七十四、五百七十五、五百七十六、五百七十七、五百七十八、五百七十九、五百八十、五百八十一、五百八十二、五百八十三、五百八十四、五百八十五、五百八十六、五百八十七、五百八十八、五百八十九、五百九十、五百九十一、五百九十二、五百九十三、五百九十四、五百九十五、五百九十六、五百九十七、五百九十八、五百九十九、六百、六百零一、六百零二、六百零三、六百零四、六百零五、六百零六、六百零七、六百零八、六百零九、六百一十、六百一十一、六百一十二、六百一十三、六百一十四、六百一十五、六百一十六、六百一十七、六百一十八、六百一十九、六百二十、六百二十一、六百二十二、六百二十三、六百二十四、六百二十五、六百二十六、六百二十七、六百二十八、六百二十九、六百三十、六百三十一、六百三十二、六百三十三、六百三十四、六百三十五、六百三十六、六百三十七、六百三十八、六百三十九、六百四十、六百四十一、六百四十二、六百四十三、六百四十四、六百四十五、六百四十六、六百四十七、六百四十八、六百四十九、六百五十、六百五十一、六百五十二、六百五十三、六百五十四、六百五十五、六百五十六、六百五十七、六百五十八、六百五十九、六百六十、六百六十一、六百六十二、六百六十三、六百六十四、六百六十五、六百六十六、六百六十七、六百六十八、六百六十九、六百七十、六百七十一、六百七十二、六百七十三、六百七十四、六百七十五、六百七十六、六百七十七、六百七十八、六百七十九、六百八十、六百八十一、六百八十二、六百八十三、六百八十四、六百八十五、六百八十六、六百八十七、六百八十八、六百八十九、六百九十、六百九十一、六百九十二、六百九十三、六百九十四、六百九十五、六百九十六、六百九十七、六百九十八、六百九十九、七百、七百零一、七百零二、七百零三、七百零四、七百零五、七百零六、七百零七、七百零八、七百零九、七百一十、七百一十一、七百一十二、七百一十三、七百一十四、七百一十五、七百一十六、七百一十七、七百一十八、七百一十九、七百二十、七百二十一、七百二十二、七百二十三、七百二十四、七百二十五、七百二十六、七百二十七、七百二十八、七百二十九、七百三十、七百三十一、七百三十二、七百三十三、七百三十四、七百三十五、七百三十六、七百三十七、七百三十八、七百三十九、七百四十、七百四十一、七百四十二、七百四十三、七百四十四、七百四十五、七百四十六、七百四十七、七百四十八、七百四十九、七百五十、七百五十一、七百五十二、七百五十三、七百五十四、七百五十五、七百五十六、七百五十七、七百五十八、七百五十九、七百六十、七百六十一、七百六十二、七百六十三、七百六十四、七百六十五、七百六十六、七百六十七、七百六十八、七百六十九、七百七十、七百七十一、七百七十二、七百七十三、七百七十四、七百七十五、七百七十六、七百七十七、七百七十八、七百七十九、七百八十、七百八十一、七百八十二、七百八十三、七百八十四、七百八十五、七百八十六、七百八十七、七百八十八、七百八十九、七百九十、七百九十一、七百九十二、七百九十三、七百九十四、七百九十五、七百九十六、七百九十七、七百九十八、七百九十九、八百、八百零一、八百零二、八百零三、八百零四、八百零五、八百零六、八百零七、八百零八、八百零九、八百一十、八百一十一、八百一十二、八百一十三、八百一十四、八百一十五、八百一十六、八百一十七、八百一十八、八百一十九、八百二十、八百二十一、八百二十二、八百二十三、八百二十四、八百二十五、八百二十六、八百二十七、八百二十八、八百二十九、八百三十、八百三十一、八百三十二、八百三十三、八百三十四、八百三十五、八百三十六、八百三十七、八百三十八、八百三十九、八百四十、八百四十一、八百四十二、八百四十三、八百四十四、八百四十五、八百四十六、八百四十七、八百四十八、八百四十九、八百五十、八百五十一、八百五十二、八百五十三、八百五十四、八百五十五、八百五十六、八百五十七、八百五十八、八百五十九、八百六十、八百六十一、八百六十二、八百六十三、八百六十四、八百六十五、八百六十六、八百六十七、八百六十八、八百六十九、八百七十、八百七十一、八百七十二、八百七十三、八百七十四、八百七十五、八百七十六、八百七十七、八百七十八、八百七十九、八百八十、八百八十一、八百八十二、八百八十三、八百八十四、八百八十五、八百八十六、八百八十七、八百八十八、八百八十九、八百九十、八百九十一、八百九十二、八百九十三、八百九十四、八百九十五、八百九十六、八百九十七、八百九十八、八百九十九、九百、九百零一、九百零二、九百零三、九百零四、九百零五、九百零六、九百零七、九百零八、九百零九、九百一十、九百一十一、九百一十二、九百一十三、九百一十四、九百一十五、九百一十六、九百一十七、九百一十八、九百一十九、九百二十、九百二十一、九百二十二、九百二十三、九百二十四、九百二十五、九百二十六、九百二十七、九百二十八、九百二十九、九百三十、九百三十一、九百三十二、九百三十三、九百三十四、九百三十五、九百三十六、九百三十七、九百三十八、九百三十九、九百四十、九百四十一、九百四十二、九百四十三、九百四十四、九百四十五、九百四十六、九百四十七、九百四十八、九百四十九、九百五十、九百五十一、九百五十二、九百五十三、九百五十四、九百五十五、九百五十六、九百五十七、九百五十八、九百五十九、九百六十、九百六十一、九百六十二、九百六十三、九百六十四、九百六十五、九百六十六、九百六十七、九百六十八、九百六十九、九百七十、九百七十一、九百七十二、九百七十三、九百七十四、九百七十五、九百七十六、九百七十七、九百七十八、九百七十九、九百八十、九百八十一、九百八十二、九百八十三、九百八十四、九百八十五、九百八十六、九百八十七、九百八十八、九百八十九、九百九十、九百九十一、九百九十二、九百九十三、九百九十四、九百九十五、九百九十六、九百九十七、九百九十八、九百九十九、一千、一千零一、一千零二、一千零三、一千零四、一千零五、一千零六、一千零七、一千零八、一千零九、一千一十、一千一十一、一千一十二、一千一十三、一千一十四、一千一十五、一千一十六、一千一十七、一千一十八、一千一十九、一千二十、一千二十一、一千二十二、一千二十三、一千二十四、一千二十五、一千二十六、一千二十七、一千二十八、一千二十九、一千三十、一千三十一、一千三十二、一千三十三、一千三十四、一千三十五、一千三十六、一千三十七、一千三十八、一千三十九、一千四十、一千四十一、一千四十二、一千四十三、一千四十四、一千四十五、一千四十六、一千四十七、一千四十八、一千四十九、一千五十、一千五十一、一千五十二、一千五十三、一千五十四、一千五十五、一千五十六、一千五十七、一千五十八、一千五十九、一千六十、一千六十一、一千六十二、一千六十三、一千六十四、一千六十五、一千六十六、一千六十七、一千六十八、一千六十九、一千七十、一千七十一、一千七十二、一千七十三、一千七十四、一千七十五、一千七十六、一千七十七、一千七十八、一千七十九、一千八十、一千八十一、一千八十二、一千八十三、一千八十四、一千八十五、一千八十六、一千八十七、一千八十八、一千八十九、一千九十、一千九十一、一千九十二、一千九十三、一千九十四、一千九十五、一千九十六、一千九十七、一千九十八、一千九十九、二千、二千零一、二千零二、二千零三、二千零四、二千零五、二千零六、二千零七、二千零八、二千零九、二千一十、二千一十一、二千一十二、二千一十三、二千一十四、二千一十五、二千一十六、二千一十七、二千一十八、二千一十九、二千二十、二千二十一、二千二十二、二千二十三、二千二十四、二千二十五、二千二十六、二千二十七、二千二十八、二千二十九、二千三十、二千三十一、二千三十二、二千三十三、二千三十四、二千三十五、二千三十六、二千三十七、二千三十八、二千三十九、二千四十、二千四十一、二千四十二、二千四十三、二千四十四、二千四十五、二千四十六、二千四十七、二千四十八、二千四十九、二千五十、二千五十一、二千五十二、二千五十三、二千五十四、二千五十五、二千五十六、二千五十七、二千五十八、二千五十九、二千六十、二千六十一、二千六十二、二千六十三、二千六十四、二千六十五、二千六十六、二千六十七、二千六十八、二千六十九、二千七十、二千七十一、二千七十二、二千七十三、二千七十四、二千七十五、二千七十六、二千七十七、二千七十八、二千七十九、二千八十、二千八十一、二千八十二、二千八十三、二千八十四、二千八十五、二千八十六、二千八十七、二千八十八、二千八十九、二千九十、二千九十一、二千九十二、二千九十三、二千九十四、二千九十五、二千九十六、二千九十七、二千九十八、二千九十九、三千、三千零一、三千零二、三千零三、三千零四、三千零五、三千零六、三千零七、三千零八、三千零九、三千一十、三千一十一、三千一十二、三千一十三、三千一十四、三千一十五、三千一十六、三千一十七、三千一十八、三千一十九、三千二十、三千二十一、三千二十二、三千二十三、三千二十四、三千二十五、三千二十六、三千二十七、三千二十八、三千二十九、三千三十、三千三十一、三千三十二、三千三十三、三千三十四、三千三十五、三千三十六、三千三十七、三千三十八、三千三十九、三千四十、三千四十一、三千四十二、三千四十三、三千四十四、三千四十五、三千四十六、三千四十七、三千四十八、三千四十九、三千五十、三千五十一、三千五十二、三千五十三、三千五十四、三千五十五、三千五十六、三千五十七、三千五十八、三千五十九、三千六十、三千六十一、三千六十二、三千六十三、三千六十四、三千六十五、三千六十六、三千六十七、三千六十八、三千六十九、三千七十、三千七十一、三千七十二、三千七十三、三千七十四、三千七十五、三千七十六、三千七十七、三千七十八、三千七十九、三千八十、三千八十一、三千八十二、三千八十三、三千八十四、三千八十五、三千八十六、三千八十七、三千八十八、三千八十九、三千九十、三千九十一、三千九十二、三千九十三、三千九十四、三千九十五、三千九十六、三千九十七、三千九十八、三千九十九、四千、四千零一、四千零二、四千零三、四千零四、四千零五、四千零六、四千零七、四千零八、四千零九、四千一十、四千一十一、四千一十二、四千一十三、四千一十四、四千一十五、四千一十六、四千一十七、四千一十八、四千一十九、四千二十、四千二十一、四千二十二、四千二十三、四千二十四、四千二十五、四千二十六、四千二十七、四千二十八、四千二十九、四千三十、四千三十一、四千三十二、四千三十三、四千三十四、四千三十五、四千三十六、四千三十七、四千三十八、四千三十九、四千四十、四千四十一、四千四十二、四千四十三、四千四十四、四千四十五、四千四十六、四千四十七、四千四十八、四千四十九、四千五十、四千五十一、四千五十二、四千五十三、四千五十四、四千五十五、四千五十六、四千五十七、四千五十八、四千五十九、四千六十、四千六十一、四千六十二、四千六十三、四千六十四、四千六十五、四千六十六、四千六十七、四千六十八、四千六十九、四千七十、四千七十一、四千七十二、四千七十三、四千七十四、四千七十五、四千七十六、四千七十七、四千七十八、四千七十九、四千八十、四千八十一、四千八十二、四千八十三、四千八十四、四千八十五、四千八十六、四千八十七、四千八十八、四千八十九、四千九十、四千九十一、四千九十二、四千九十三、四千九十四、四千九十五、四千九十六、四千九十七、四千九十八、四千九十九、五千、五千零一、五千零二、五千零三、五千零四、五千零五、五千零六、五千零七、五千零八、五千零九、五千一十、五千一十一、五千一十二、五千一十三、五千一十四、五千一十五、五千一十六、五千一十七、五千一十八、五千一十九、五千二十、五千二十一、五千二十二、五千二十三、五千二十四、五千二十五、五千二十六、五千二十七、五千二十八、五千二十九、五千三十、五千三十一、五千三十二、五千三十三、五千三十四、五千三十五、五千三十六、五千三十七、五千三十八、五千三十九、五千四十、五千四十一、五千四十二、五千四十三、五千四十四、五千四十五、五千四十六、五千四十七、五千四十八、五千四十九、五千五十、五千五十一、五千五十二、五千五十三、五千五十四、五千五十五、五千五十六、五千五十七、五千五十八、五千五十九、五千六十、五千六十一、五千六十二、五千六十三、五千六十四、五千六十五、五千六十六、五千六十七、五千六十八、五千六十九、五千七十、五千七十一、五千七十二、五千七十三、五千七十四、五千七十五、五千七十六、五千七十七、五千七十八、五千七十九、五千八十、五千八十一、五千八十二、五千八十三、五千八十四、五千八十五、五千八十六、五千八十七、五千八十八、五千八十九、五千九十、五千九十一、五千九十二、五千九十三、五千九十四、五千九十五、五千九十六、五千九十七、五千九十八、五千九十九、六千、六千零一、六千零二、六千零三、六千零四、六千零五、六千零六、六千零七、六千零八、六千零九、六千一十、六千一十一、六千一十二、六千一十三、六千一十四、六千一十五、六千一十六、六千一十七、六千一十八、六千一十九、六千二十、六千二十一、六千二十二、六千二十三、六千二十四、六千二十五、六千二十六、六千二十七、六千二十八、六千二十九、六千三十、六千三十一、六千三十二、六千三十三、六千三十四、六千三十五、六千三十六、六千三十七、六千三十八、六千三十九、六千四十、六千四十一、六千四十二、六千四十三、六千四十四、六千四十五、六千四十六、六千四十七、六千四十八、六千四十九、六千五十、六千五十一、六千五十二、六千五十三、六千五十四、六千五十五、六千五十六、六千五十七、六千五十八、六千五十九、六千六十、六千六十一、六千六十二、六千六十三、六千六十四、六千六十五、六千六十六、六千六十七、六千六十八、六千六十九、六千七十、六千七十一、六千七十二、六千七十三、六千七十四、六千七十五、六千七十六、六千七十七、六千七十八、六千七十九、六千八十、六千八十一、六千八十二、六千八十三、六千八十四、六千八十五、六千八十六、六千八十七、六千八十八、六千八十九、六千九十、六千九十一、六千九十二、六千九十三、六千九十四、六千九十五、六千九十六、六千九十七、六千九十八、六千九十九、七千、七千零一、七千零二、七千零三、七千零四、七千零五、七千零六、七千零七、七千零八、七千零九、七千一十、七千一十一、七千一十二、七千一十三、七千一十四、七千一十五、七千一十六、七千一十七、七千一十八、七千一十九、七千二十、七千二十一、七千二十二、七千二十三、七千二十四、七千二十五、七千二十六、七千二十七、七千二十八、七千二十九、七千三十、七千三十一、七千三十二、七千三十三、七千三十四、七千三十五、七千三十六、七千三十七、七千三十八、七千三十九、七千四十、七千四十一、七千四十二、七千四十三、七千四十四、七千四十五、七千四十六、七千四十七、七千四十八、七千四十九、七千五十、七千五十一、七千五十二、七千五十三、七千五十四、七千五十五、七千五十六、七千五十七、七千五十八、七千五十九、七千六十、七千六十一、七千六十二、七千六十三、七千六十四、七千六十五、七千六十六、七千六十七、七千六十八、七千六十九、七千七十、七千七十一、七千七十二、七千七十三、七千七十四、七千七十五、七千七十六、七千七十七、七千七十八、七千七十九、七千八十、七千八十一、七千八十二、七千八十三、七千八十四、七千八十五、七千八十六、七千八十七、七千八十八、七千八十九、七千九十、七千九十一、七千九十二、七千九十三、七千九十四、七千九十五、七千九十六、七千九十七、七千九十八、七千九十九、八千、八千零一、八千零二、八千零三、八千零四、八千零五、八千零六、八千零七、八千零八、八千零九、八千一十、八千一十一、八千一十二、八千一十三、八千一十四、八千一十五、八千一十六、八千一十七、八千一十八、八千一十九、八千二十、八千二十一、八千二十二、八千二十三、八千二十四、八千二十五、八千二十六、八千二十七、八千二十八、八千二十九、八千三十、八千三十一、八千三十二、八千三十三、八千三十四、八千三十五、八千三十六、八千三十七、八千三十八、八千三十九、八千四十、八千四十一、八千四十二、八千四十三、八千四十四、八千四十五、八千四十六、八千四十七、八千四十八、八千四十九、八千五十、八千五十一、八千五十二、八千五十三、八千五十四、八千五十五、八千五十六、八千五十七、八千五十八、八千五十九、八千六十、八千六十一、八千六十二、八千六十三、八千六十四、八千六十五、八千六十六、八千六十七、八千六十八、八千六十九、八千七十、八千七十一、八千七十二、八千七十三、八千七十四、八千七十五、八千七十六、八千七十七、八千七十八、八千七十九、八千八十、八千八十一、八千八十二、八千八十三、八千八十四、八千八十五、八千八十六、八千八十七、八千八十八、八千八十九、八千九十、八千九十一、八千九十二、八千九十三、八千九十四、八千九十五、八千九十六、八千九十七、八千九十八、八千九十九、九千、九千零一、九千零二、九千零三、九千零四、九千零五、九千零六、九千零七、九千零八、九千零九、九千一十、九千一十一、九千一十二、九千一十三、九千一十四、九千一十五、九千一十六、九千一十七、九千一十八、九千一十九、九千二十、九千二十一、九千二十二、九千二十三、九千二十四、九千二十五、九千二十六、九千二十七、九千二十八、九千二十九、九千三十、九千三十一、九千三十二、九千三十三、九千三十四、九千三十五、九千三十六、九千三十七、九千三十八、九千三十九、九千四十、九千四十一、九千四十二、九千四十三、九千四十四、九千四十五、九千四十六、九千四十七、九千四十八、九千四十九、九千五十、九千五十一、九千五十二、九千五十三、九千五十四、九千五十五、九千五十六、九千五十七、九千五十八、九千五十九、九千六十、九千六十一、九千六十二、九千六十三、九千六十四、九千六十五、九千六十六、九千六十七、九千六十八、九千六十九、九千七十、九千七十一、九千七十二、九千七十三、九千七十四、九千七十五、九千七十六、九千七十七、九千七十八、九千七十九、九千八十、九千八十一、九千八十二、九千八十三、九千八十四、九千八十五、九千八十六、九千八十七、九千八十八、九千八十九、九千九十、九千九十一、九千九十二、九千九十三、九千九十四、九千九十五、九千九十六、九千九十七、九千九十八、九千九十九、一萬、一萬零一、一萬零二、

一名身穿防化服的美軍使用肩托式防空導彈。



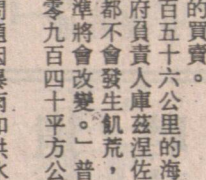
肉類和糖的缺乏，人造牛油每月的配額不夠餉，十隻雞蛋，但獨立國家聯合體遠東地區의 官員稱糧富的魚產可以幫助度過嚴冬。當嚴寒的冬天降臨時太平洋沿岸廣闊的地區時在後國儲存一切可以吃的東低着頭失望地空手離去。另人看着牌匾皺起雙眉。白俄羅斯的魚價接近四倍。

我們還需要牛油、油、糖和伏特加。」
例如煮食用油、牛油、肉類、糖、茶、麵條、鹽等基本食品已實行配給多個月了。雖然實行定額配給，但是肉類、糖和其他一些物品近乎無法能購買到。

在明斯克一個魚檔裡，一名男子看見魚價後，
望魚興嘆

納磯

歲增捕魚解糧荒



糧食問題因暴雨和洪水泛七十農作物而更加困難。遠東副會長托爾卡切諾夫說

遭受破壞性的影響。這更有一半的糧食，好像伯力還要十。在伯力和海參崴兩個主試圖與新獨立的共和國和鄰物易物的買賣。

以南北七百五十六公里的海參崴政府負責人庫茲涅佐夫情況下都不會發生飢荒，但進餐標準將會改變。一普里十七萬零九百四十平方公里十萬。

花

美國各
國各地
大專學
校在美
國各專
學院舉
辦招生
介紹展
覽會外
大量更
派工作
小組遠
赴北卡
羅來納
州克大
學商科
學院院
館勸稱
今年他
曾

疲弱，學費相對顯得
廣宜費貴，故
二目前，各院校除
了在美國國內各大
城市
學校招生，而今年
展到一百五十至
七十五間。

北卡羅來納州
克大商科學學院
館勸稱，今年他曾

海外學生，尤其是亞洲國家人才，更以香港莘莘學子為主要目標。

八十年代開始湧現這股海外趨勢潮流；助長這種趨勢原因不少，首先是美國本土的十八歲傳統學齡讀青即短缺，而大學入學上界的現狀望，加上世界出現昇值危機，當然想儘量吸納海外貧富學生就會，此外，美元匯價

招收香港、馬來西亞、本以及英國、招攬人的湯姆森，早在九七四年他開始參加海外招生展會，當年不到四十間學院參加，時至今日，竟有數百間踴躍赴會。

邁阿密市巴里大學的羅拔斯稱：「在世界的各大招生的確已開始。五十年前，他出席了香港的一個招生會，有四五間

倫敦和日本促成的國際化，使得印就是許多學校都表有空額，如果有海學生入讀，絕對不

新開

第一
布克
九四
開關

。的服，是應有盡有。

這包括了：二千五百台老虎機、一千五百台賭台和一百零五張賭台，和一個娛樂場，一個可以在裡邊收看好萊塢影片的表演員主演的電影的日托中心。

這個日托中心並不是第一個提供各種娛樂的地方。這是為了進一步說明，酒店需要吸引各種各樣的客人到這裡來，尤其是家庭兒童。

該酒店總經理馬克西說：「我們可將這座賭城改變成為美國的好萊塢。」

根據內華達州所提供的數字，一九九〇年六月至一九九一年六月，賭場盈利增長百分之三十三，總額超過四十億美元。

酒店經營得也很好。在拉斯維加斯，在拉斯維加斯，酒店入住率超過百分之八十五。

市議會及觀光局說，去年拉斯維加斯吸引了二千三百萬遊客，是十年前兩倍。

但是，在來訪遊客當中，少年兒只佔總數的百分之十。投資者希望，到一九九四年，以及由拉斯維加斯到賭城賭場財政支持的娛樂場幕後，支持的少年孩童增加兩至三倍。

華穎

他們認為，法，並對法院的判決表示失望。澳洲允許任何人對我

合國禁止殘酷、
可罰違反歧視女
子案判決時，墨爾
本大約三百名群
眾在集會上，說
「另一名五十二歲的男子去年八
月，在墨爾本在小力的威脅強姦了
婦女。所判的刑法要比強姦其
他的女性要輕。」

法律改革委員會主席伊凡特說，當
他下月去出席聯合國年會時，將在會
上提出上述的判決。他認為，對強
姦女性的人不判重刑的意義是，對強
姦女性強姦案件的研究發現，對強
姦男女所判的刑法要比強姦其他
婦女的使用法。

除了塔斯馬尼亞以外，黃連
澳各省都是合法的。墨爾本大學
一九九〇至一九九一年間研究婦
女強姦案件的研究發現，對強
姦男女所判的刑法要比強姦其
他的女性要輕。

ABERDEEN CENTER, 4151 HAZEL BRIDGE WAY
RICHMOND B.C. TEL: 278-9899

豪門夜宴

港歌、影、視、演藝界紅星聯合忘我大匯演……

時間：

1:30pm 3:30pm 5:30pm 7:30pm 9:30pm	星期五、六晚 新宵午夜場 11:45pm 本片在溫哥華實地拍攝 乾爹文英 康樂式喜劇 吳三桂 與 陳圓圓	鄭裕玲 鄭丹瑞
--	---	------------

1660 EAST BROADWAY TEL: 872-7171

今年香港賀歲片“篤數”

龍城副片
縱橫四海
潤發 鍾楚紅

嘉嘉站起來
倩文 張艾嘉

吳孟達 葉德嫻

天龍八部

李修賢 午馬 朱江 李

AST HASTINGS STREET TEL: 68

請相信口碑！

舞中龍，
冠軍本
笑騎出

新聲副
新楊武
周星馳 張

星期五、六晚

11:45pm

呂良偉

張敏

2290 COMMERCIAL DR. 254-7222 免費室內三層停車場

單套放映 放映時間： 7:30pm 9:40pm

監製·導演高志森

家有囍事

出品人 羅賓 監製·故事 黃炳耀

星期五 二月七日 午夜場

家有囍事

張國榮 張曼玉 周星馳 毛舜筠 黃百鳴

星期六 二月八日 午夜場

老豆唔怕多

洪金寶 毛舜筠 黃百鳴

精龜助

國家左筆權現寓
溫哥華
佛之聲電台相命人生·命理信相節目
批命理·標準論相·
卜易卦·天星擇日·
精究陰陽風水定向
您趨吉避凶·接批外埠命書
新知舊雨·移玉駕臨
ALAN ST. YAN, MANDARIN BOC. B. C. V6A 2V5.
溫哥華唐人區緬街611號
華商大廈二樓候教大門口不貼招牌

承接辦公室，商場餐館或住

住宅等各項忠誠清潔服務，價錢相宜請電 874·8216

照服務，專洗餐 洗地
工商業住宅清潔

寺 253-5710

印度人的屋的氣味，等
都能清除。

清潔公司電話：876-38
傳呼機：645-7001

加拿大首創情侶廂座乾淨的戲院

電 影 公 告

入 感 奇 幻 驚 天 動 地 之 大 戰

新 期 刊 彩 券

SHOW TIMES: 11:00am 1:15pm,
7:15pm and 9:30pm (L.A.)
...specialty for couples only...

告 白 兩 部 形 象 全 新 兼 性 有 關 性 感 的 電 影

母 星 期 有 新 戲 映

THE PHANTOM
OF THE
CABARET

BARBARA
DARE
KEITHA
BONICA

XEROX
VIDEOS ON SALE
- 2nd EROTIC FILM -
HARD ROCKS

Cinema

Main at 7th Ave. 874-3116
 成人電影院 有冷氣
 35 MM 彩色電影
 兩部成人電影 Graded XXX
 \$3.00 AFTER 11pm DAILY
 Jan 29th - Feb 4th 92
BLONDE NEXT DOOR
 (** Danielle)
SLIP INTO SILK
 (** Kelly Nichols)
 WARNING
 COMPLETELY CONCERNED WITH SEX
 B.C.DIRECTOR
 放映時間由上午十一時至深夜
 成人 \$'6.00 老人 \$ 4.00
 夫婦 \$'9.00
 五時後免費泊車在戲院後面
 雙入座

粉症帶喘漏痛難什腫

毒
 早6時至8時晚
 電話 (604) 253-
譚公
 域多利唐人街頂
 GOVERNMENT ST.
 每日上午九時半
 逢星期一下午
Harry James
 Insurance and
 606 Main St.
公平妥當
專人指導
歡迎垂詢

性性尿症滋強
冷無八
1 粵

三期
二期
一期
2客
8台

Th
105
Van.
Re:
Bus
QU

代理

汽車保險・房屋樓
宇商業等各項燕梳

Real Estate
684-1377

言計松表觀

Citadel Assurance

31 W, Georgia
 C. V6E 3J7
 4-2039
 84.6381
 N ENG



華人高級代理
 伍偉權

R R S P 到了
 如蒙垂詢請賜

1900

中英文電腦植字
名片電腦設計印刷
\$ 15/250 起

Chinese Typesetting & Translation



Tel: 682-5485 Fax: 682-4078

Suite 208 10, E. Pender Van. B.C.

周南發表《新年賀辭》指出

中國穩定持續建設 香港更有發展機會

祝願同胞在猴年中發揮優勢取得佳績

【本報訊】香港分社社長周南昨日發表《新年賀辭》，在回顧過去一年情況時，周南指出，對我們國家來說，這是不平凡的一年，而香港也經歷了考驗；展望新的一年，香港將有更進一步發展的機會，改革將更加深入，開放將更加擴大，國民經濟建設將取得更大的成就，這些都為香港的繁榮穩定，提供了新的機會。

周南在賀辭中指出，香港在過去一年中，在祖國的大力支持下，在港人的共同努力下，克服重重困難，取得了長足的進步。他強調，香港作為中國的一部分，其穩定與發展是中國整體繁榮穩定的重要組成部分。他呼籲香港同胞在猴年中繼續發揮優勢，為香港的繁榮穩定做出更大的貢獻。

維港上空第十一度慶祝新春

萬枚煙花準備燃放

年初二晚亞洲同賞

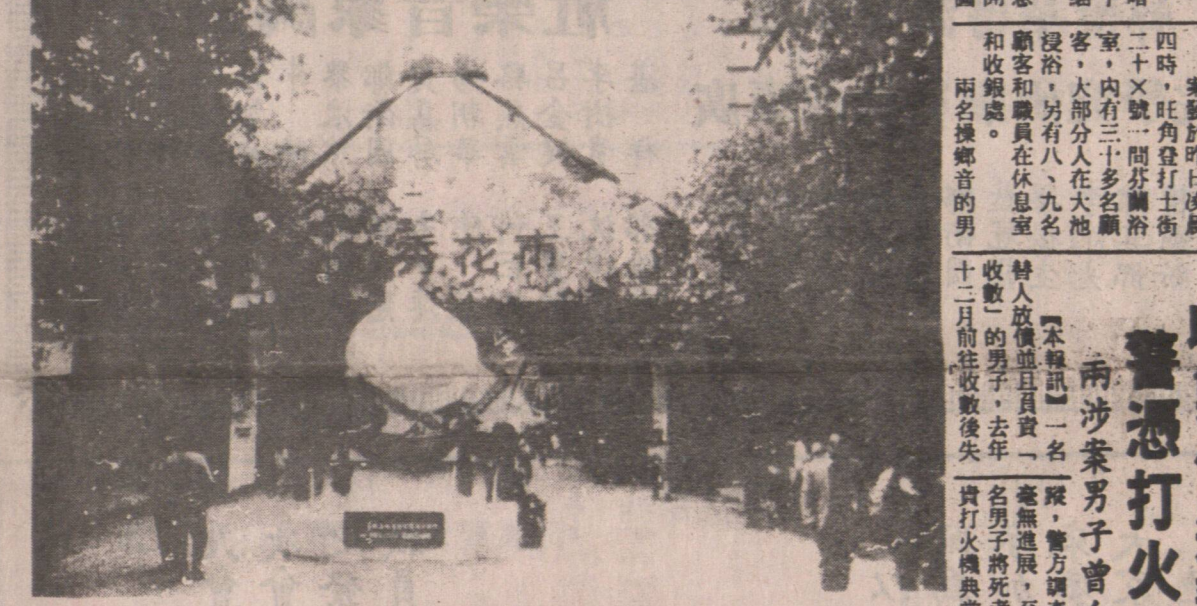
「閃光銀冠」世界首見「雙面牌樓」初次出現

【本報訊】今年農曆年初二晚，維多利亞港上空將有十一度慶祝新春，萬枚煙花準備燃放，為市民帶來一場視覺盛宴。據悉，今年的煙花匯演將由多個團體聯合舉辦，預計將有超過十萬枚煙花同時綻放，將整個維港映照得絢爛奪目。

此外，今年還將首次出現「閃光銀冠」和「雙面牌樓」兩種新穎的煙花造型。這些煙花將在年初二晚八時正開始燃放，為市民帶來一場難得一見的煙花盛事。



氣氛日節滿元已晚昨市宵年國維



市花秀越州廣(下)；景夜畔河江珠前節春(上)

少女遇賊險遭劫色

奮勇利刀將賊擊退

【本報訊】一名少女昨日在深水埗區遇賊，險遭劫色，幸得該少女奮勇反抗，用利刀將賊擊退。據悉，該少女年約十五歲，在深夜獨自回家途中，在深水埗區的一條小巷內，被一名男子攔截。該男子企圖對該少女進行不軌行為，該少女在危急關頭，拔出手中的利刀，向該男子刺去，成功將該男子擊退。目前，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

兩匪劫浴室掠八萬元

賊槍走火一響未傷人

【本報訊】兩名匪徒昨日凌晨在深水埗區一間浴室內，搶掠八萬元現金。據悉，兩名匪徒在深夜闖入該浴室，將正在休息的兩名男子捆綁，搜走其身上及浴室內的現金。在搶掠過程中，其中一名匪徒的槍走火，但並未傷人。目前，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

收數佬遭棄屍荒山

警悉打劫後棄屍荒山

【本報訊】一名收數佬昨日在荒山被發現棄屍，警方初步調查顯示，該名收數佬是在被搶劫後被棄屍荒山的。據悉，該名收數佬年約五十歲，在昨日凌晨被兩名匪徒搶劫，隨後被棄屍在荒山。目前，警方已展開調查，並呼籲目擊者提供線索。

往大陸旅遊探親台胞

今年會超過百萬人次

【本報訊】根據香港旅遊協會的統計，今年前往大陸旅遊探親的台灣同胞人數預計將超過一百萬人次。這反映了兩岸關係的日益密切以及台灣同胞對大陸旅遊的興趣日益增加。旅遊協會表示，將繼續致力於促進兩岸旅遊交流，為台灣同胞提供更方便、更安全的旅遊服務。

裁判署設電腦系統

處理傳票無須人手

【本報訊】香港裁判署昨日宣佈，將設立一個電腦系統，用於處理傳票，無須人手操作。該系統將能自動生成傳票，並根據預設的規則進行分派。這將大大提高傳票處理的效率，並減少人為錯誤。目前，該系統正在進行測試，預計將於近期內正式投入運行。

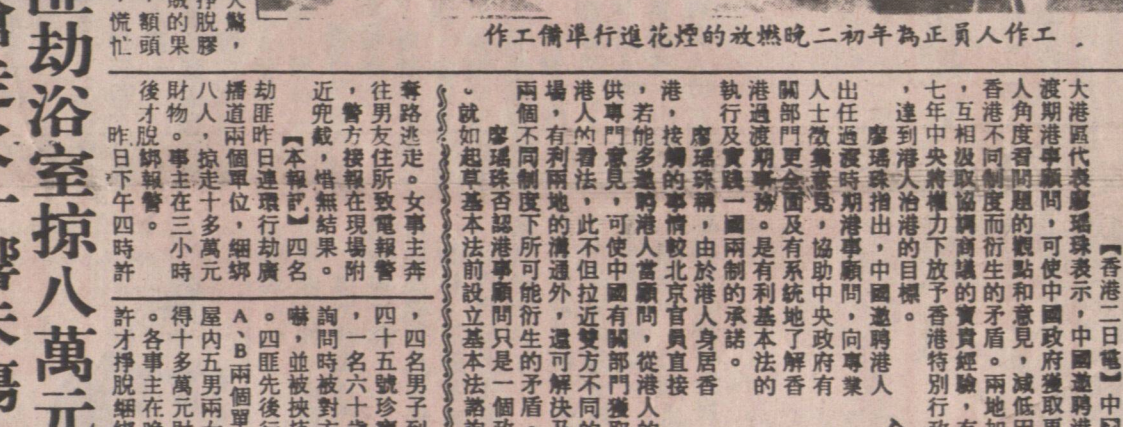
男女拒絕「撞機」

結果兩女一男受傷十人被捕

【本報訊】昨日發生的一起「撞機」事件，導致兩名女性和一名男性受傷，十人被捕。據悉，該事件發生在一個公共場所，由於爭執引發了混亂。目前，警方已對涉案人員進行了調查，並對受傷人員進行了救治。警方呼籲公眾在公共場所保持冷靜，避免發生類似事件。



作工備準行進花煙的放燃晚二初年為正員人作工



中國邀聘港事顧問

有利香港順利回歸

【本報訊】中國政府昨日宣佈，將邀請香港事務顧問，以協助處理香港回歸前的各項事務。這項舉措旨在加強中國政府與香港之間的溝通與合作，確保香港回歸過程的順利進行。顧問將負責處理與香港有關的各項事務，包括法律、經濟、社會等領域。這項舉措得到了香港各界的廣泛支持和認可。

涉嫌勒索案晚

四男子分別被捕

【本報訊】警方昨日逮捕了四名涉嫌勒索案的男子。據悉，這四名男子涉嫌在過去一段時間內，向多名受害者勒索財物。警方在接到報案後，迅速展開調查，並最終將這四名男子抓獲。目前，這四名男子已被控以勒索罪名，並將於近期內出庭受審。

淺揭一另獲截被一

車舊私走嫌涉船漁

【本報訊】警方昨日截獲了一艘涉嫌私走舊車的漁船。據悉，該漁船在昨日凌晨，將一批舊車運往海外。警方在巡邏時發現了該漁船，並將其截獲。目前，該漁船已被扣押，船上的舊車也將被追回。警方呼籲公眾提供線索，協助調查此案。

發揭被程行阻浪風

留扣遺員船名九車新八獲檢警水

【本報訊】警方昨日在風浪阻礙下，成功截獲了一艘涉嫌私走新車的漁船。據悉，該漁船在昨日凌晨，將一批新車運往海外。警方在巡邏時發現了該漁船，並將其截獲。目前，該漁船已被扣押，船上的新車也將被追回。警方呼籲公眾提供線索，協助調查此案。

門神畫像的變遷

夏霜



門神畫像的變遷

更換門神畫像是農曆新年的風俗之一，通常於除夕時進行。門神是華人習俗相傳的一家守護神，用意是驅邪、祈福。由於住戶每一間屋的大門多由兩扇合成，一扇一畫像，所以門神通常都是一對。

據民俗學家考證，早在夏商時代已出現貼「門神」風俗。《淮南子·齊俗訓》記載：「夏之祀戶，殷之祀門。」不過，初時門神像是一種門畫，先在門上繪畫虎、狗等以一座鎮家宅，後來才改以人物形象充當守門之神。首先出現的是仍帶神話色彩的神荼、鬱壘。

東漢應劭的《風俗通義》、「王充」的《論衡》和蔡邕的《琴操》等書均說，神荼、鬱壘是兩兄弟，有法力能捉鬼降妖。為了強調這對門神連鬼怪見到都害怕，所以把他們畫得面目猙獰，鬚髮飛揚。南朝時宗懷的《荆楚歲時記》云：「正月一日，繪二神貼戶左右，左神荼，右鬱壘，俗謂之門神。」

在漢代，門神亦開始轉向真實人物，前後歷經唐、宋、元、明各朝代，門神人物不斷變遷，隊伍日眾，但大體上可以分為兩大類，即武將英雄和法師道士。

最先作為門神的勇士是荊軻和成慶。荊軻是戰國時代人，為燕國行刺秦皇而壯烈殉難。成慶則是西漢時的俠客，也受於秦皇。至唐代，門神行列添了兩員猛將，就是秦叔寶和尉遲恭（胡）敬德，兩人都曾是唐開國功臣。相傳，唐太宗曾受鬼魅騷擾，不能安寢，秦叔寶和尉遲恭全副武裝在宮門外守衛，以爲阻嚇，後以畫像代替站崗。

宋代，民族英雄岳飛和兩位巾幗名將穆桂英、梁紅玉，也先後曾經做過門神。但流傳久遠，還得數秦叔寶、尉遲恭這對拍檔。

以法師作門神，最具代表性的則是鍾馗和張天師。相傳鍾馗是唐玄宗時的落第秀才，擅於捉鬼，唐玄宗夢中遇見他，他使鬼人繪像貼於門戶。而張天師則是道教宗師，東漢時人，常持劍跨虎，被奉爲伏魔降魔能手。

在「武門神」之外，還有一類「文門神」，形象冠帶朝服，溫文儒雅，老者稱爲「天官」，幼者稱爲「門童」。還有一類「天官賜福」、「麒麟送子」等吉祥語句，用以祈求吉慶，與前類武將驅邪的門神各具特色。



「財神」來歷諸說

陸融



財神

在諸多神佛中，除了觀音、彌勒、壽星公之外，最受人們歡迎的是「財神」。在農曆新年期間，有貼「財神」畫像和一接「財神」等風俗。

「財神」有兩種分類法，一爲文財神，一爲武財神。文財神亦稱「增福財星君」，傳說本是北斗星之一，下凡變作文財神。其造像白臉長鬚，神態儒雅，左手執玉如意，右手捧寶盆，寶盆上面寫著「招財進寶」四字。另一說謂文財神乃是商代的忠臣比干。傳說他精圖治，使民殷富，可惜封王荒淫奢侈，與武財神，一爲正財神與偏財神。

文財神亦稱「增福財星君」，傳說本是北斗星之一，下凡變作文財神。其造像白臉長鬚，神態儒雅，左手執玉如意，右手捧寶盆，寶盆上面寫著「招財進寶」四字。另一說謂文財神乃是商代的忠臣比干。傳說他精圖治，使民殷富，可惜封王荒淫奢侈，與武財神，一爲正財神與偏財神。

武財神亦稱「趙公明」，傳說本是三國時代的關雲長，義薄雲天，深受景仰。以關公爲財神的畫像，紅臉，手提青龍偃月刀，身騎赤兔馬，威風凜凜。另一位「武財神」，則章回小說「封神榜」中的趙公明。他黑面濃鬚，目睜口開，頭戴鐵冠，身披金甲，右手執鞭，左手托著一個元寶，騎著一頭黑虎，氣勢逼人。

文財神和武財神都屬於「正財神」。一偏財神則是「五路財神」，亦稱「五顯神」。據說他們是五個結義兄弟，生前是綠林中人，劫富濟貧。死後有人爲建「五顯廟」供奉。清代有一「祭路頭」的風俗。偏財神主受受賭徒或黑、白道中人祀奉，爲正當人家所不取。

珠江三角洲鄉鎮城市化

徐櫻



珠江三角洲鄉鎮城市化

位於南中國廣東省，去年已有人稱它爲「亞洲第一條小龍」。

可見其經濟有了長足的進步。而廣東的經濟核心則在珠江三角洲一帶，它是外資、僑資和港資的集中地，故能迅速向「工業王國」演變，從而出現了數以百計的新城市。

據報道，目前珠江三角洲平均每七十平方公里就有一座城市（包括建制鎮）。其中，省轄市已從十年前的五座增加到十四座，建制鎮由三十二座增至四百三十四座，居住在這塊區域的非農業人口達六百七十萬多人，約佔全省總人口的百分之四十一。另外，珠江三角

在珠江三角洲地區，除了來的勞工，專家認爲，若包括外省來勞工，珠江三角洲的城市化水平則居全國第一。

在珠江三角洲地區，除了來的勞工，專家認爲，若包括外省來勞工，珠江三角洲的城市化水平則居全國第一。

在珠江三角洲地區，除了來的勞工，專家認爲，若包括外省來勞工，珠江三角洲的城市化水平則居全國第一。



北京參茸行 新鮮花旗參

功用：益肺陰，清虛火，生津止渴
性味：性涼而補，氣味清芬，質優多汁
用量：1-2兩與雞肉或豬肉同煲2小時，亦可榨汁飲用，功效特佳。
選購處：北京參茸行

Beijing Trading Co.

89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563

熱線電話

(604) 684-3573



Canadian Odysseys, Inc.
Ste. 603-325 Howe Street,
Vancouver, B.C. V6C 1Z7

Fax: (604) 684-2676

泰國曼谷芭堤雅精選遊 \$ 1,585.00 (七天)

暢遊皇宮、玉佛、蛇園、水上市場、鄭王廟、四面佛、金佛寺、鱷魚潭、珊瑚島、東芭文化村等地。

出發日期：二月十一日

中國精選遊 \$ 1,995.00 (十一天)

暢遊北京、西安、上海、杭州、蘇州。

出發日期：二月十七日/三月十六日

中國、香港精選遊 \$ 2,395.00 (十二天)

暢遊北京、上海、杭州、蘇州、桂林、廣州、香港。

出發日期：一月廿日/二月十七日/三月十六日

*直接主辦，一流酒店，三餐膳食，華人領隊隨團照顧，來回機票，機票一年有效。

*本公司創辦18年歷史，代理各大航空公司、各大郵船公司、世界各地特價機票、郵船票。

本公司職員精通：英、法、日、國、粵、滬語。

大西方米廠

WESTERN RICE MILLS LTD.

新年酬賓

買 20公斤庄「AA」香米
或優美龍牌香米
送 兩公斤泰國糯米
或3公升菜油一罐

Telephone: (604) 251-6341

Fax: (604) 251-7228

恭賀新禧

營業時間：星期一至五上午九時至下午五時
1220 Glen Drive, Vancouver, B.C. Canada
V6A 3M9 近 GENERAL PAINT 油漆公司後面

AA牌米皇
嘉禾苗米
中國大米
美國糯米

新龍牌

澳洲種子改良新米

特別介紹

凡於本廠購買20公斤庄米一包，可獲贈利是封一份

常備品種
中國腰果仁
美國米通餅
新芽綠豆
鬆香蒸谷米
衛生赤糙米
油麵粉野米

BUY-SELL

卑詩省免費廣告報紙
免費刊登售物小廣告
請電 280-1000
欲購平靚貨品請閱本報
逢星期四出版

BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9

行政部電話：(604) 273-1571

歡迎刊登付費商業圖片廣告

真味齋臘味製造廠

JIMMY'S FINE FOOD LTD.

2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4

電話：(604) 253-3944

(604) 254-6616

招牌老
美味白油
特製珍肝
真正鴨肝
五香臘肉
頂靚大臘
甜味牛
辣味牛肉
產好

本廠製造
品質優良
特聘名師
馳名國際
衛生監督
駐廠加美
寄往無阻
通商大號
均有代售
目錄印備
歡迎索閱
代理奉

鄭重敬告

*最新運到
中國大腰果
*嘉禾牌花生
重新面世

舖當心良有家一敦倫

客顧還歸利益當斷

【本報多倫多訊】倫敦敦家良當舖，最近因當舖業競爭激烈，決定將當舖業利潤，分給顧客，以爭取顧客回流。該當舖表示，他們將把當舖業利潤，分給顧客，以爭取顧客回流。該當舖表示，他們將把當舖業利潤，分給顧客，以爭取顧客回流。該當舖表示，他們將把當舖業利潤，分給顧客，以爭取顧客回流。

紐約有泊車位經紀

【本報多倫多訊】紐約市最近出現一種新的職業，那就是「泊車位經紀」。這種經紀人專門為那些在紐約市開車的人，尋找合適的泊車位。他們會根據客戶的需求，提供各種不同價格和位置的泊車位選擇。

世界第三女界孕避受接半逾

【本報多倫多訊】世界人口專家指出，目前世界人口正處於一個快速增長的階段。為了控制人口增長，許多國家開始推行避孕措施。據統計，目前世界上已有超過一半的育齡婦女接受了避孕措施。

新加坡發起減肥運動

【本報多倫多訊】新加坡政府最近發起了一項全國性的減肥運動。政府呼籲市民減少高脂肪、高熱量的食物攝入，增加運動量，以改善國民的體魄。這項運動旨在提高國民的健康水平，減少因肥胖導致的各種疾病。

德國父母不能嚇唬兒童

【本報多倫多訊】德國政府最近通過了一項法律，禁止父母用嚇唬的方式來管教兒童。法律規定，父母不能威脅兒童，如果他們不聽話，將會受到嚴厲的懲罰。這項法律的目的是保護兒童的心理健康，防止他們受到不當的壓力。

三藩市社交流行神水

【本報多倫多訊】三藩市最近流行一種名為「神水」的社交飲品。這種飲品是由一種特殊的藥材製成的，據稱具有提神醒腦、增強體力的功效。許多人在社交場合中會飲用這種「神水」，以保持良好的狀態。

三藩市社交流行神水

【本報多倫多訊】三藩市最近流行一種名為「神水」的社交飲品。這種飲品是由一種特殊的藥材製成的，據稱具有提神醒腦、增強體力的功效。許多人在社交場合中會飲用這種「神水」，以保持良好的狀態。

三藩市社交流行神水

【本報多倫多訊】三藩市最近流行一種名為「神水」的社交飲品。這種飲品是由一種特殊的藥材製成的，據稱具有提神醒腦、增強體力的功效。許多人在社交場合中會飲用這種「神水」，以保持良好的狀態。



黃堃俠公証人旅行社保險處
QUON H. WONG AGENCIES
128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話: (604) 684-2381

公證人黃堃俠專辦

產權文憑	羅倫	337
業權文憑	倫敦	569
契據文憑	多倫多	349
據件文憑	三藩市	273
	滿地可	399
	點民頓	200
	卡技利	180

NOTARY PUBLIC

代理燕梳
汽房商旅
車屋業遊

Beautiful British Columbia
RENEW HERE
11990

安達旅遊

溫哥華—香港
轉機..... 748.00
加六晚酒店 (雙人房計) 930.00
直航..... 1086.00
加六晚酒店 (雙人房計) 1269.00
多倫多..... 319.00
歐洲八天遊 (日期三月十三日) (雙人房計) 1388.00
夏威夷加五晚酒店 (雙人房計) 550.00

3811 MAIN ST. 879-7119
(22ND & MAIN)

快意旅遊公司

溫哥華華埠打東街125號
(604) 669-4165

★農曆新年回港特價機票★

機票加酒店 \$948 (雙人房)

香港島	九龍	新界沙田
華美(7晚)	逸東(6晚)	麗豪(6晚)
利園(5晚)	皇家太平洋(5晚)	帝都(6晚)

★溫哥華/香港/越南 \$1588 (雙人房) 西貢或河內

費用包括: 香港一晚酒店、西貢兩晚酒店、機場接送

★西貢機票特價來回 \$1199起 (代辦越南入境簽證)

★東南亞精選團★

*曼谷、芭提雅五天超值遊	\$1438.00
*東京、香港五天縱橫遊	\$1588.00
*鹿兒島八天豪華團	\$2190.00
*泰國、星九天觀光團	\$1938.00
*泰國曼谷、芭提雅七天精選遊	\$1668.00

★國內特價機票★

多倫多	\$299起	單程 \$214起
加拿大東岸六天遊	\$999 (精選多倫多、滿地可、渥太華)	
溫尼辟	\$274	單程 \$269
夏威夷\$399	羅省\$229	三藩市\$269
李 檳	\$199起	三晚酒店 \$229起
拉斯維加斯	\$299起	三晚酒店 \$399起
溫哥華/香港來回	\$748	

加拿大中文電視

「人傑地靈」節目主持人
香港亞洲電視節目主持人

「字字玄機」測字
「十九區風水」風水
「神機妙眼」掌相
「905接觸」玄學

葉榮光風水學會
JOSEPH IP ASTROLOGY CONSULTANT
新址: 奇化街237號3樓318室
ROOM 318-237 KEEFER ST.
VANCOUVER B.C. V6A 1X6
預約電話: 688-8946 657-7619

「風水命名」 「掌相命理」 「擇日開光」 「氣色卜易」

環球旅行社 WANKOW TRAVEL

258 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. CANADA
加拿大溫哥華打東街258號電話: (604) 684-2341

中國旅行團 (丘錫琛主理)

中國遊 18天 \$3188 (3, 4, 5, 7, 9, 10, 11 月出發)
中國遊 14天 \$2720 (3, 4, 5, 7, 9, 10, 11 月出發)
全膳, 暢遊香港、廣州、杭州及蘇州、上海、北京、西安、桂林等地。
三峽遊 18天 \$3538 (5月26日, 9月15日出發)
全膳, 暢遊昆明、石林、成都、峨眉山、樂山、大足、長江三峽、武漢及廣州。
黃山行 10天 \$2128 (5, 7, 9, 10, 11 月出發)
全膳, 暢遊上海、黃山、千島湖、杭州及廣州。
京桂遊 8天 \$1928 (6月14日出發)
全膳, 暢遊北京及桂林兩地名勝。

東南亞旅行團 (丘錫琛主理)

馬尼拉 14天 \$2298 (3, 5, 7, 9, 10, 11, 12 月出發)
馬尼拉 10天 \$2028 (3, 5, 7, 9, 10, 11, 12 月出發)
泰國遊 7天 \$1668 (3, 5, 7, 11, 12, 1 月出發)
全膳, 暢遊檳城、太平、怡保、雲頂高原、吉隆坡、馬六甲、新加坡及曼谷、芭提雅。
印尼行 5天 \$780 (馬尼拉之延續)
在參加馬尼拉遊之後, 續遊覽耶加達及巴厘島兩地。

越南西貢或河內 \$1458 (經香港)

最直捷之途徑前往越南 (溫哥華—香港—越南)
\$1588 包機、簽證、在香港之酒店及接送。

香港台北及東南亞機票特平

香港 \$978	吉隆坡 \$1128	馬尼拉 \$1098
台北 \$978	星加坡 \$1128	亞庇 \$1288
曼谷 \$1098	耶加達 \$1238	汶萊 \$1388

WONG'S INSURANCE SERVICES LTD

黃氏保險公司

汽車及房屋保險均可使用VISA信用卡
結單而無任何附加費用!!

房屋保險、商業保險
分期付款免利息!

人壽保險

- 可以保障房屋之主權
- 可以累積款項作為退休之用
- 可以累積款項作為子女讀書之用
- 儲蓄的人壽保險, 百分之一百歸還本金加紅利利息

875-6928
or
875-8848
or
875-9900
Fax 875-1065

Autoplan
875-1526
CALL 24 HRS.
Across From Jim Pattison

MONDAY - FRIDAY 9-7
SATURDAY & SUNDAY 10-6
3437 MAIN ST., VANCOUVER V5V 3M9
橋街3437號

